

Application-cum-Letter of pledge of Gold Jewellery and/or Hypothecation for
Loan/Overdraft (OD) Agricultural Gold Loan/Retail Gold Loan

زرگی سونچہ قرضہ / ریٹیل سونچہ قرضہ غائطہ / اوڈی / اورڈرافٹ (اوڈی) غائطہ / یا قرضہ / سونچہ زوراں ہنرخانہ / یا ہائپو ٹھیکیشن متعلق

درخواست تے عہد نامہ

(to be stamped as applicable as per state enactments)

(ریاستی قانونہ مطابق مناسب جایزیہ مہر گاوندہ)

Loan/OD A/c No.	قرضہ / اوڈی کھاتہ نمبر
Sequence Number	سلسلہ نمبر
پردازک Customer ID	صارف شذذ آئی ڈی
S.B. A/c No.	س بی کھاتہ نمبر
Product Code/Scheme Details	پروڈکٹ کوڈ / سکیم ہنرخانہ

To بام Internal
The Manager / Senior Manager: میجر / سینیر میجر;
Canara Bank کنارا بینک

Details of Applicant: درخواست گذار پر شر تفصیل:

Individual (Sri/ Smt)	Son/ Daughter/ Wife پنور کور آشیز	Occupation بیشہ	Full Address مکمل پتہ
فرد (جات / رحمتہ)			

Category SC ST BC OBC Others
زمرہ: (Category) ایس ایسی ایسی بی ایسی او بی ایسی بائی

ry:

Minority Community	Christian	Muslim	Sikh	Zoroastrian	Buddhist	Jain	Others
-----------------------	-----------	--------	------	-------------	----------	------	--------

اقیتی برادری: عیاں مسلمان سکھ زرتشتی بدھ جین باقی

Category of Farmer کوئی نہ نہ کوئی نہ نہ	Marginal اویط	Small لوگ	Others باقی	Agri labourer زرعی مزدor	Tanent Farmer کراچی دار کوئی
---	------------------	--------------	----------------	--------------------------------	------------------------------------

(Applicable only for Agricultural Gold Loan. Strike-off if not applicable)

(مُخْس زرعی سونے قرضہ فاٹر قابلِ اطلاق، فارضوری صورتیں مشرک و نذر انداز)

Sex جنس	Male مرد	Female زنہ Internal	Third gender خواجہ سرا
------------	-------------	---------------------------	------------------------------

Liability under existing Gold Loans in our Bank:

سائنس بینک مشرک موجود سونے قرضہ تحت واجب ادارہ قم

Branch شاخ	A/C No کھاتہ نمبر	Limit حد	Liability واجب ادارہ قم

Liability under existing Loans with other Bank/s

باقی بینک مشرک موجود قرضہ تحت واجب ادارہ قم

Bank بینک	Purpose مقصد	Loan قرضہ	Present Outstanding موجود بقا	Overdues if any اگر کافیہ تھیں ملٹا پڑے

Whether related to Chairman/Director of our Bank/any employees of our Bank/any other Bank: If yes,

furnish full details:

کیا ہے پھا سنیں بینک کس پر میں رہائیکھر بینک میں کاشہ ملائم دوسرے بینک کس ملائمہ سندس رشیں میں اگرچہ تینہ گرد مکمل
تفصیل فراہم

Name	Designation	If/Relationship
ماؤ	محمد	رشتہ

1. I/We request you to grant me /us financial assistance by way of loan/OD as mentioned in Schedule 1 for the purpose mentioned therein against pledge of Gold Jewellery. I/We hereby admit the rules of business relating to this loan/OD have been read over and explained to me/us.

1- بچھس رأس پھنڈ سونہ پنڈ نیور اتحہ بطور ضمانت تھاونہ کہ بدلمہ ، ملحقہ دستاویز نمبر اگس (1) میں درج مقصید غلط قرضہ را وردرا فٹ کس صورت میں کیا سہولیت فراہم کریجے درخاں کرائے۔ بچھس رأس پھنڈ کچھہ ہنڑ تصدیق کرائے زیستہ قرضہ را دی متعلق آیہ فرائیں تمام قائدہ ضابطہ پر تھے سمجھاونہ۔

2. I/We agree that an account styled _____ (Name of the scheme) is opened/shall be opened in the books of the Bank under my/our name, at _____ branch.

2. بچھس رأس پھنڈ کچھہ کچھہ نیشنل متفقہ ریکم (Revolving Fund) کیم کیم تھے اکھ کھاتے میانہ / سائینہ نامہ بیکھچ کیا ہے میں شاخ میں کھولنے آئیت کھولنے یہ۔

3. I/We agree that the loan/OD sanctioned to me/us as mentioned in Schedule 4 (hereinafter called "credit facility") is repayable on or before _____ with interest as mentioned therein. All incidental expenses/costs/charges including handling charges may be recovered from me/us from time to time. I am/We are personally liable to pay any ultimate balance remaining payable by me/us in any of the accounts.

3- بچھس رأس پھنڈ کچھہ کچھہ نیشنل متفقہ کے ملحقہ دستاویز نمبر ڈوس (2) میں درج (یعنی آئندہ کریٹ سہولیت "دنہ یا ان پر") مطابق منظور شد قرضہ را دی، یہ مقرر تازیگیں تمام یا تمہ بروٹھہ، مذکور شرح سوڈ سان ادا کریں۔ تمام ضمی اخراجات، لاگتہ تے پارچہ، بیشول بینڈ لگک پارچہ، بینک و قتا وفقا فرائیں وصول کریں۔

4. I/We shall pay interest on the outstanding amount at the rate specified in sanction memorandum (simple/ compounded monthly/quarterly/half yearly) on the daily debit balance or such other rates as the Bank may specify generally from time to time on the notice board of the branch/website of the Bank for the general information of its customers and specific notice in this regard is waived by me/us. I/We acknowledge/s that the interest rate/benchmark is subject to revision/review by RBI/Bank from time to time. In the event of my/our credit assessment including the internal or external credit rating undergoes any change, the premium/spread that is payable above the benchmark shall be subject to change/ revision. I/We specifically agree/s that I am/we are not entitled to any reduction in the rate of interest agreed at the time of the sanction of the said credit facility.

4- یہ رأس کرو واجب ادا رقمس پیٹھ منظور نامس منز درج شرح مطابق سود ادا (سادا مرکب، رہت/ثیرہ رہت/ثنیہ رہت/رہتی) یا دوہہ دش ڈبٹ بیلنس پیٹھ، یا تیڑھن باقی شرح پیٹھیں بینک وقتاً فوتاً شاگس نوٹس بورڈس یا بینکچر ویب سائٹ پیٹھ عام خبرداری غاٹر ظاہر کر۔ اتحہ ضمن مذکونہ الگ خبر ہنڑ ضرورت آئے۔ بہ چھس رأس چھجیہ کھنک تسلیم کران کے سوڈک شرح ریچ مارک آربی آئی بینکہ طرفہ وقتاً فوتاً نظر غافلی یا تبدیلی غاٹر چھجیہ اس تابع دار۔ کریڈٹ اسمنٹ یا اندر پرہے / نیپر پرہے کریڈٹ ریٹنگ مذکونہ تبدیلی ہنڑس صورٹس مذکونہ ہنڑ مارک کھوئے رائید قائل ادا قرضن مذکونہ ہنڑ تبدیلی سید تھے۔ بہ چھس رأس چھجیہ کھنک عکس و اخ ضور اتفاق کران کے منظور شد کریڈٹ سہولیتے کے وقتے طے شد شرح سودس مذکونہ قسمچر کمی ہند آسے نہ اسے کامہد حق حاصل۔

5. I/We shall maintain loan to value ratio of 100%/75%* (or such other ratio as stipulated by the Bank from time to time) of appraised value of the gold items pledged throughout the tenure of loan.

5- بہ رأس تھا وو قرضہ کس پاؤ مڈس دوران سونہ کس مقرر کرنے آتیں رقمس پیٹھ قرضک شرح٪ 100٪،٪ 75 (یا وقتاً بینکہ

طرفہ مقرر کرد باقی شرح) برقرار۔

6. I/We agree that the loan amount is payable as below:¹

6- بہ چھس رأس چھجیہ کھنک عکس کے قرضک رقم یہ بونہ کنہ درج طریقہ ادا کرنے۔
Internal

- Principal and Interest in one lump sum on or before _____

اصل رقم تے سودیہ اکے ساعتے یکمٹت، مقرر تائیخ تام یا ----- بروٹھہ۔

- Principal amount payable in one lump sum on or before _____ and interest debited monthly payable Os Ond when due.

اصل رقم یہ یکمٹت مقرر تائیخ پیٹھ یا تم بروٹھہ ----- ادا کرنے، تے سودیہ ماہنے بیانیز پیٹھ ادا کرنے۔

- Principal and Interest payable in monthly instalments as mentioned in Schedule 2.

ملحقہ دستاویز نمبر ۲ (۲) مطابق یہ اصل رقم تے سود ماہنے قرضن مزادا کرن

Strike off whichever not applicable دنے ناگزیر گوئی کرو نذر اندار

7. If I/We fail to repay the loan as stated above, the interest shall be compounded monthly/quarterly/half yearly² with the principal balance outstanding in the account, on such balance and on such successive balances.

7- اگر یہ رأس کی پیچگئی بیان کرنے آمیت طبق مطابق قرض ادا کریں میزنا کام روؤں روؤی، تو تینی یہ کھائیں میزمو و اصل رقمس ستر عتیق اتحاد رقمس پیٹھ، تو اسے پتھے پنچہ والیں بقا یار رقمس پیٹھ، سود رہت رہنیہ رہت رہنیہ بینا دن پیٹھ مرکب کر دن۔

8. The credit facility shall be subject to an annual review, and subject to my/our performance, the Bank shall have the right to either to continue the facility without change in limits or to vary the limits, whether by way of enhancement, reduction or cancellation of limits.³

8- کریڈٹ سہولیت روؤں سالانہ نظر گاڑتا ہے یہ آسے میانہ رسانہ کارکردگی عتیق مشروط۔ بیکس آسے یہ اغتیار حاصل زسہ تھا یا بعد میں میں کا نہ ہے تبدیلی کرنے بغیر سہولیت جاری رکھنے خلاف ورزی ہنر صورت میز کریں رأس، قابل اطلاق بیکس عتیق جرمانہ جائز پارچہ ادا

9. I/We further undertake to pay the penal charges for the breach of material terms and conditions as stipulated below along with applicable taxes:

9- بھجس رأس کی جو مزید تیکہ کھنڈ و عدپ کران کر بونکنہ درج بیان دشائٹن و خوا بٹن ہنر خلاف ورزی ہنر صورت میز کریں رأس، قابل اطلاق بیکس عتیق جرمانہ جائز پارچہ ادا

Nature of Charge	शुल्क की मात्रा Quantum of Charge
Penal Charges for delayed payment of dues (Principal/ Interest / Service Charges).	<p>Internal</p> <p>_____ % p.a. on the amount of default. Penal Charges shall be levied on the delayed payments for the actual number of days of default.</p>
@ Drawings in excess of sanctioned limit	<p>2.00h . & falls & 4 ii</p> <p>0 1</p> <p>2.00% p.a. on the amount over and above limit for the actual period of default. (Applicable only to Overdraft accounts).</p>
Limit is expired.	<p>2.00% . @ 0 1</p> <p>2.00% p.a. on the outstanding for the actual period of default.</p>
Drawings in excess of Drawing Power/ Limit without security.	<p>7.00% . & & #</p> <p>7.00% p.a. on the amount over and above the Drawing Power for the actual period of default.</p>
Limit is expired and outstanding is above the Drawing Power.	<p>2.00% p.a. on the outstanding + 7.00% p.a. on the amount over and above the Drawing Power for the actual period of default. (Applicable only to Overdraft accounts).</p>

10. As security for repayment of the outstanding balance of the loan/OD accounts which you may grant to me/us or to any person at my/our instance for whom I/we stand as guarantor/s or co-obligant/s, I/we hereby pledge with you, gold jewellery as mentioned in Schedule 3 herein below. I/We undertake to repay the amount outstanding in my/our loan/OD account/s on demand at any time and in case of failure on my/our part to repay the loan/OD account/s and/or monthly /quarterly/ half yearly interest or any other amount due as per this agreement, the Bank is authorized to adjust such dues from the balances lying in any of my/our account/s and/or to dispose-off the securities described in Schedule 3. Any shortfall after adjustment of the net sale proceeds shall be repaid by me/us on demand by the Bank. The balance of sale proceeds if any after appropriation of any of my/our dues and expenses, may be credited to my/our account with you or sent to me/us at my/our cost. You are further entitled to hold and sell and appropriate the proceeds of this security to all or any other liability/ies payable by me/us, in respect of any advance/financial assistance granted/to be granted hereafter and owing and that may be owing hereafter to the Bank at any office of the Bank or on any account whatsoever, whether solely or jointly with others and whether as principal debtor or surety.

۱۰- قرض راودی کھاٹن مشرقا یا رقمہ کہ ادیگی خاطر ضمانتہ کہ طوپیں توہر نے راسہ یا مینا نہ رسانے عرضی پیٹھ کا نہیں بنتیں شخص بطور ضامن یا شرک ذمہ دار فرما ہم گردہ بچھ رأس کچھ بچھ کتھ عکس اتفاق کران ز بچھ رأس کچھ ذپیں مشرد رون ملکتہ دستاویز نمبر ترے (۳) مطابق سونہ ہندی زیورات تھے نیش بطور ضمانتہ تھا وان۔ بچھ رأس کچھ کتھ تے وقتہ مطالیہ کرنے کس صورت مشرپاں قرض راودی کھاٹن مشرقا یا رقمہ کہ ادیگی ہند وعہ کران۔ اگر یہ رأس قرض راودی کھاٹن ہند اصل رقم، رہتی رترے رہتی رشیہ رہتی سود یا امہ معاہدہ مطابق کا ہے تے باقی قابل ادار قم ادا کرنس مشرنا کام گیہ، تینیں آسہ بینکس اختیار کہ سہ کر مینا نہ رسانے کتھ تے کھاتہ مشرپ موجو رقمہ عکس اتفاق دا جب ادار قم ایڈ جمٹن ریا کر ملکت دستاویز نمبر ترے (۳) مشربیان کرد ضمانتی اٹا ہے فروختہ۔ اگر غاص فروختی رقمہ کہ ایڈ جمٹن پتھ تے کا ہے گئی روز تیلہ یہ بینک کس مطالیں پیٹھ نہے راسہ نہ وصول کرنے۔ اگر فروختی رقمہ مشرکا ہے بچت گردہ تینیہ یہ سہ میناں رسانیں کھاٹن مشربیج کرنے یا یہ میناں رسانیں خرچ پیٹھ نے راسہ سوئنا وہ۔ امہ علاوہ اتفاق قرض راودی یا اتفاق متعلق کتھ تے دو مہ مالی سہولیتہ کس سلسل مشرپ ہے رأس کو بینک کتھ تے طریق کا ہے دو یہ واجہیہ ادا بقا یا رقم داران تم کہ ایڈ جمٹنگل پابند تے آسوائی، چائیے سہ رقم اصل و اچات آسہ بینیہ کتھ نو علیچ ذمہ داری۔

Internal

Strike off whichever not applicable

چونڈاں گلوجھتے کر وندر ام از

Applicable only to Overdraft account

صرف اور ڈرافٹ کھاتے پیش گا فہد

Not applicable for Agricultural Gold Loans upto Rs.25000
پنجوں سال میں تام زرعی سونے قرض بیٹھانے آئے ہے

11. I/We confirm that I am/we are the true owner/s of the said gold jewellery and no prior lien or charge has been created on the gold jewellery described in Schedule 3. I am/we are aware that the Bank has right to recall the loan/OD at any time.

11- بہ چھس رأس کر چھیتمہ کچھ بہت تصدیق کرائیں کہ مذکور سونہ پیشمن زور اتنہ بہند رہنڈ کو اصل مالک چھس ہے، اسی تھے ملحتہ دستاویز
نمبر ٹس (۳) مذہبیان کر چھیتمہ پسند کر زور اتنہ تھاونے آئی تھے پچھا امن پیش کا شہد حق دعوا یا پارچ قائم ہے۔

12. I/We further declare and agree that in the event of my/our requiring you to advance any loan and/or financial facility/ies at any time hereafter and the Bank granting such loans and/or facilities for which purpose this letter of pledge itself should be treated and should serve as sufficient for that purpose. You may hold the gold jewellery pledged and that may be pledged hereafter as security for repayment of all or any amount that may outstanding at any time and from time to time, apart from the personal liability created thereby until this request is cancelled by you or returned to me/us after I/we comply with all the requirements as agreed to with the Bank.

12- بہ چھس رأس کر چھ مزید یہ اعلان کرائیں کہ تھے کچھ بہت اتفاق کرائیں کہ اگر آئندے کچھ وقت میں قرض یا مالک ہو لیجھ ضرورت پیش یہ ہے
بینک کر اڑھ سہولیت فراہم تینیلے یہیہ امہ مقصد غائب ہے ضمانت نامہ کافی سمجھنے تھے امے حیثیتے عکر گلہ موثر ہے۔ بینک ہنیکہ میانہ رسانہ
ڈائی واجیہ ادارہ رقمہ ہنڑا دیگی تام، بینیہ بیت تام نہ ہے درخواست ملنوں کر دیجیے یا ہے رأس کر یکلک تمام شر اٹل پور کر دیجیے پہنچ ہے وہ واپس حاصل کر دیں، زر
ضمانت تھاونے آئی تھاونے پہنچ ہے وہ سونے پسند کر زور اتنہ تھاونے آئی نام ضمانت کہ رنگ پائیں نیش تھاونے۔

13. I/We specifically do empower you to sell gold jewellery pledged for appropriation towards any account/s due and payable by me/us or any other person/s for whom I/we stand as guarantor/surety/co-obligant/s and waive our rights to notice of such sale of the pledged jewels in public/private auction, as you may deem fit to realise, without prejudice to your rights to proceed to recover the aforesaid dues, including the shortfall after appropriation of the sale proceeds.

13- بہ چھس رأس کر چھ غاص طور تھے یہ اغتیار دوان کہ تو پسے ہنیکو زور ضمانت تھاونے آئی سونے پسند کر زور اتنہ تھے کچھ بہت
گر و میانہ رسانہ یا کاٹسی تھس شخصہ پسند کھائیں وہ جاں ہنڑا دیگی مزاید جست یہم پسند غائب ہے رأس ضمانت کھیل یا شرکتہ ذمہ دار آؤ۔
بہ چھس رأس کر چھ عوامی یا ڈائی نیلامی ہنڑی ذریعہ تیہہ فروختی ہنڑ پیش گلی اٹلا علکہ حق نہ دستبر دار سپان سیچ پاٹھ توہر مناسب سمجھو۔
یہ اغتیار کرنے تھنڈس بچھ س متاثر رکنچ ملکیت ایجھت کرنے پتہ اگر کا شہد گئی باقی رہ تھے کہ وصولی غائب ہنکیو توہر مزید کاروانی کر تھ۔

14. I/We agree and declare that these presents shall in no way affect your right of general lien/ set off as available to you as Bankers under the provisions of law.

14- بہ چھس رأس کر چھ تھے کچھ بہت متفق ہے اعلان چھ کرائیں کہ تھے صورٹس مذہقانوں تھے تحت بطور بینک توہر ہے حاصل عمومی حق
کس حق مٹاٹر (Set-off) یا سیٹ آف (General Lien)

15. I/We hereby declare that the information and data furnished by me/us to you are true and correct and give specific consent to disclose/submit the information as per the Insolvency and Bankruptcy Code, 2016, Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005 or any other statutes read with the relevant Regulations/Rules framed thereunder, as amended and in force from time to time or as per the directions of RBI and authorize Bank, its group companies to exchange, share or part with all the information, data or documents and to make references and enquiries which the Bank/its group

companies consider necessary in respect of or in relation to my application/further applications to other group companies / banks / financial institutions / credit bureaus / agencies / statutory bodies /tax authorities /central information bureaus/ such other persons /service providers as the Bank / its group companies may deem necessary or appropriate as may be required for use or processing of the said information / data by such person/s or furnishing of the processed information / data / products thereof to other banks / financial Institutions / credit providers / users registered with such persons / credit bureaus / agencies / statutory bodies /tax authorities /central information bureaus and I/we shall not hold the Bank / its group companies liable for use of this information

15- به چھس رأس چھجھه اعلان کران ز توہہ فراہم کرنے آئئے تمام معلومات ته دستاویز چھو درست ته صحیح، بنیه چھس یه رأس دیوالیه من ته انداد افلاس ضابطہ 2016، کریٹ افشار میشن کمپنیز (رگولیشن) ایکٹ 2005، ته وقتاً نافذ باقی قانونی مانیط مطابق معلوماً تکس ایکھاف، اشتراکس ته فراہمی غایط پنچرضا مندی دوان۔

16. I/We hereby agree as a pre-condition of the loan/advances given to me/us by the Bank that in case I/We commit default in the repayment of the **loan/advances** or in the repayment of interest thereon or any of the agreed instalment of the loan on due date/s, the bank and/or the Reserve Bank of India will have an unqualified right to disclose or publish my/our name as defaulter in such manner and through such medium as the bank or Reserve Bank of India in their absolute discretion may think fit.

16- به پھنس رأس چھستھ کتھ پیٹھ رضا مند کہ بینک کہ طرفے مے رأس دین آمٹ قرضہ / پیشگی رچیک الہ بیانادی شرط پھٹے یہ زاگر یہ رأس قرضہ یا اتحاد پیٹھ واجب الادا سو دل مزرا مقرر تائیج کن پیٹھ قسط ادا کر کس مشرک و کوئی کرو بینکس تے ریزرو بینکس آسیہ یہ مکمل اختیار زسہ کرے مے رأس نا دہندا (Defaulter) کہ طوفانا ہر یا شائع یئمہ طریقہ تے یئمہ ذریعہ نہ مناسب سمجھو۔

Internal

17. I/We hereby undertake that the amount shall be used only for the purpose it is sanctioned and shall not use the amount or any part thereof for any purpose other than for which it is sanctioned. Further I/We agree that I am/We are fully aware that in case of any default of the terms contained this agreement, despite having sufficient means to pay the dues of the Bank, I/We shall be declared as a Wilful Defaulter in terms of the guidelines issued by RBI /Bank.

17- بہ چھس رأس کر پچھیمہ کھتہند وعہ کران زیور قمیہ صرف تمہ مقصید ناظرا استعمال کرنے بینہ ناظریہ منظور کرنے آؤ، امیک کا نہہ تے حصہ بینہ نہ بینیہ گئے دو بہ مقصید ناظرا استعمال کرنے - مزیدہ زیور اسکر پاٹھر آکاہ زاگریتہ معابد س مزدوج شرائطن پہنچ غلاف وری کرنے آیہ، با وود بینہ کہ بینگک واجب الدار قم ادا کریج استطاعت آسہ مودود، تینیہ بینہ آرپی آئی، بینک کہ ہدایتہ مطابق نے رأس اراؤ نادہنے

لیبل لگاونے - (Willful Defaulter)

18. I/We have been informed and explained of the exact due dates for repayment of loan, frequency of repayment, breakup between principal and interest, concept of SMA/NPA and out of order classifications with examples and I am/we are fully conversant with the same'.

18- نے رأسہ آو قرضہ کہ واپسی نہند صھی مقرپ ناریخ، ادا گئی ہنزہمت، اصل رقم تے سودس درمیان فرق، ایس ایم اے ران پی اے ہبک تصور تے "آؤٹ آرڈر" درج بندی ہندس بارس مزرمیالوزیریہ سمجھاونے تے آگاہی دینے - تے یہ رأس گیہ یوتام امور و نہہ پاٹھر واقف۔

Internal

Signature of Borrower/s/Applicant/s
قرضدار/ درخواستگار نہند مسلط

1/SCHEDULE 1^PURPOSE AND DETAILS FOR AGRICULTURAL LOAN/OD**شیدول 1****رعی قرضہ تے اودی باپتھ مقصد تے تفصیل**

Land Identification Details (Applicable only for Crop cultivation and Land Based activity purposes)

زمینیہ ہنزہ شاخ تفصیل (صرف فصلہ کے کاشتہ تے زمینیہ بیٹھ میں سرگرمیں ہند ناظر قابل اطلاق)

سروے سं. Survey No.	ویسٹار(بی) Extent(b) روقبہ (بی)	گاؤں Village گام	ہوبالی/گرام پنچاہی Hobli /Grom Panchayat ہوبلی / گرام پنچاہیت	تالوک/پنڈیک/ Taluk/ Mandal/ Subdistrict	پنجیلا District ضلع	رাজ्य State ریاست
					تعلہ / منڈل / سب ضلع	

Internal

Crop Cultivation:

فصلہ کاشت

Nature of Crops/Season (a) فصلن ہنرنو عیت / موسم	Scale of Finance/acre(c) مائل پیمانہ / فی ایکر	Eligible limit (b x c) (Rs.) (اہل حد (بی × سی) (روپیہ)	Limit sought (Rs.) مطلوبہ حد (روپیہ)

Season واف

فصلہ نام و Crop Name

Applicable only to loans governed by 90 days' IRAC norms. If applicable, obtain letter communicating the Concepts / clarifications / Illustrative examples on Due dates and specification of SMA / NPA classification dates. Strike off if not applicable.

NOTE /Strike off whichever not applicable

یہ شق پچھو صرف تمن فرضن پیٹھ نائند سپان سیم نہتن دوہن آئی آرائے سی میعاڑس تھت پچھلواں۔ اگر لاگو کیہ تیندے گیہ واجب الادا نہیں، وضاعن، مثاًن تے ایس ایم اے یا ہن پی اے درج بندی ہنر تفصیل بیان کردن وول ختماً صل کرپنے ہن۔

Internal

نوت: تے کروند اندائز ہنے قابلِ عمل آسے۔

2 -Purpose-Lond bosed octivity other than crop cultivation:

2- مقصد: فصلہ کے کاشتہ علاوہ میں پیٹھ بینی سرگرمی۔

Noture of octivity	Total Lond oreo (o)	Unit cost (b) (Rs.)	Estimated cost (oxb) (Rs.)	Morgin (Rs.)	Limit sought (Rs.)

2- مقصد: فصلہ کے کاشتہ علاوہ میں پیٹھ بینی سرگرمی۔

مطلوبہ حد (روپیہ)	مارجن (روپیہ)	گنمی لگت (اے × بی) (روپیہ)	فی اکائی لگت (روپیہ)	کل اراضی رقبہ (اے)	کامی کا پرچ نو عیت

3 -/Purpose-Allied Activity:

Activity	Size of the unit (a)	Unit cost (b) (Rs.)	$\{a \times b\} (T.)$ Estimated cost (oxb) (Rs.)	Margin (Rs.)	(JUTRI) Limit sought (Rs.)

3. مقصود ضمنی سرگرمی۔

مطلوبہ حد (روپیہ)	مارجن (روپیہ)	نخینی لاگت (اے × بی) (روپیہ)	فی اکاؤنٹ لاگت (روپیہ)	اکاؤنٹ پرہد سائز (اے)	کام کار

A. PURPOSE OF LOAN/OD FOR SWARNA LOANS

Purpose	Internal Estimated Cost (Rs.)	Limit Sought (Rs.)

I/We declare that the details furnished above are correct and I am/We are liable for the action as the bank may deem fit if any deviation/transgression are made by me/us. I/We declare that any ineligible amount received will be refunded immediately.

ب۔ سورن قرضہ خانہ قرضہ / اور ڈرانک مقصود

مطلوبہ حد (روپیہ)	نخینی لاگت (روپیہ)	مقصد

ب۔ چھس رائے کو چھوپو اعلان کر ان کے پیچے کرنے دینے آپریٹامن تفصیل بھئے درست، تھے اگر میانہ / سائنس طفیل کرنے تھے قیچی خلاف ورزی یا انحراف کرنے آوتھہ
یعنی ضمنی منزبینک یوہ تھے کارروائی مناسب سمجھ، تینیک آسے یہ رائے پانے ذمہ دار۔

ب۔ چھس رائے کو چھوپو اعلان تھے کر ان زیگر کا نہہ غائب ضروری رقم موصول آسے گونت نہ یہ فراؤ اپس کرنے۔

Internal

Signature of Borrower/s/Applicant/s

قرضه دار شد رهند در غاس لذار شد رهند تخل

Internal

Internal

((specify the details if the loan is repayable in instalments)+

[@)/ (Amount in figures)

Sl. No.	Due date/s of the installments	Principal	Interest	Amount of installment	Remarks ¹⁰

*Not applicable for bullet repayment loans and Overdrafts

I/We here below furnish the details of Gold Jewellery to be pledged:

شیدول 2

واپسی ہنڑا دا یکی ہنڈ شیدول 2

Internal

(اگر قرضہ قسطن مژرا دا چھ کروں تیکے گروں تفصیلات درج)

(رقم عددن مژن)

ریارکس	قٹک رقم	سڈ	اصل رقم	قٹک واجب الادا تاریخ	شمار نمبر
					شمار نمبر

نوٹ:- یہ شیدول چھنے یکمیت ادا کرن والین قرضن تے اور ڈرافٹن پیٹھ نافذ گوھان۔ بہ چھس رأس کو چھ بونے کم نہ ضمانت تھا وان والین

چیزیں ہنڑ لفصیل فراہم کر ان۔

3/SCHEDULE 3
V @ dff IT fb D/f/DETAILS OF GOLD JEWELLERY PLEDGED

Description of the jewels	Gross Weight (gm)	Net Weight (gm)	Rate per gram (Rs.)	Appraised Value (Rs.)

7 Strike of if not applicable

8 W @ @ '3f 4 , /The schedule is subject to change due to various

reasons such as change in benchmark/ spread, restructuring etc.

9 Please note to mention serial wise, the exact due dates of installment, frequency of repayment, breakup between principal and interest

10 Details of Moratorium, Reschedule, restructure etc. shall be specifically indicated / informed under remarks column

شیڈول 3

زرضمان تھاونے آمٹ سونے ون ہنر تفصیل

پرکھاونے آمٹ قلت (روپیہ)	فی گرام شرح (روپیہ)	نائیں وزن (گرام)	مجموعی وزن (گرام)	زورائی ہنر تفصیل

7- اگر قابل احلاق آسونه تبلیغ کردن را ندازد.

8- یو شیڈول هیکله مختلف و جهاتی پیشگوی و جس پیشگوی تبدیل سپرده، مثمن پیشگوی مارک را پیشگوی معرفتی میلی، قرضه تو تنظیم و غایب.

9- برآورده کردن قسطنی چندی صحیح واجب الادائیتیخ، ادایگی پیشگویی، اصل رقم ته سودچ علیجه تفصیل واضح پیشگوی درج.

10- مهلت (Moratorium)، ده باره شیڈول یا تنظیم یوچ تفصیل ییه لازمن ریارکس نایس مزدوج کرنه.

1. I/We declare that purity of the gold Jewellery in the aforesaid schedule is not less than 22 Karat, however I/We understand that the same is subject to confirmation by Auditors/Valuers appointed by Canara Bank, whose decision shall be final and binding on me/ us.

1- به چھس رأس چھ یہ اعلان کران ٿے تصدیق کران ز مذکور فہرست (شیڈول) مذدرج سونپہ سند کی زیورات چھنالص 22 قیراط - تاہم چھس یہ رأس چھ سمجھان ز اچ توئین یہ کنارابینک کہ طرفہ مقرر کرد آڈیٹر تجھیئے کارسند ذریعہ کرنے، ٿے تہند فاصلہ آسہ میانہ راسہ غاٹلر جتی ٿے لازمی -

2. I/we understand and agree that the valuation/revaluation/reappraisal of the Pledged Articles shall be done by a Valuer authorized by Canara Bank.

2- به چھس رأس چھ یہ سمجھان ٿے اتحاد کتھے عتی اتفاق کران کے زر ضمانت تھاونہ آمتین چیز ہند قشک تعین، دوبار قمتحگہ لذاری یا نو سہ بانچ یہ کنارابینکہ مجاز تجھیئے کارو ذریعہ کرنے -

3. I/We understand that the pledged jewellery shall be subject to reappraisal and/or revaluation from time to time. I/we further understand that the value of the pledged articles may vary after reappraisal/revaluation. The value determined by the Valuer authorized by Canara Bank shall be acceptable, conclusive, final and binding upon me/us.

3- به چھس رأس چھ یہ سمجھان کہ زر ضمانت تھاونہ آمت نیوروز وقتاً فوقتاً دبار پر کھتہ ریا قمتحگہ لذاری غاٹلر تابع - به چھس رأس چھ مزید یہ تے سمجھان ز دبار پر کھیئیہ / قمتحگہ لذاری پتہ ہنکیہ زر ضمانت چیز ہندس قشک مذگمی یا پیشی سپد تھ - کنارابینک کہ مجاز تجھیئے کارو طرفہ طے گئے قدر آسہ قابل قبول، فاصلہ کن، حتی ٿے میانہ / رسانہ غاٹلر لازمی -

4. I/We understand that the Bank has the discretion to vary the Loan Amount on the basis of the value of the Pledged Article as set out in the valuation report supplied by the Valuer. In the event of reduction in Loan Amount, I/We undertake to repay the differential amount immediately upon receiving the intimation from the Bank.

4- به چھس رأس چھ سمجھان ز بینک چھ تجھیئے کارسند ڈس فراہم کرنے آمتیہ زر ضمانت چیز ہند قشک کس روئیس مذدرج بینیا ڈیٹھ قرض مذمر دو بدل کر گئی اخیار حاصل - قرضکس رقم مذگمی ہندس صورتیں مذچھس، یہ رأس بینک پیٹھ اطلاع میلانی فرضک رقم ادا کر گئی وعدہ کران -

5. I/we understand and agree and confirm that the value of the Pledged Articles as maintained in Lender's record is acceptable, conclusive, final and binding upon me/us.

5- به چھس رأس چھ یہ سمجھان، اتفاق کران ٿے تصدیق کران ز قرض دہنده ہندس ریکارڈس مذدرج زر ضمانت تھاونہ آمتی پر ز نہ مذمر چھے قابل قبول، فاصلہ کن، حتی ٿے میانہ / رسانہ غاٹلر لازمی -

Internal

6. I/We hereby agree and acknowledge that, in case of any simultaneous claim by the nominee and my/our legal heir/s, the bank will be discharged by settling the claim in favour of the nominee. However, in case of Court order in respect of the gold jewellery/ornaments pledged, bank shall act in accordance with such order and I/We consent to bank proceeding accordingly.

6- به چھس رأى چھجھ کتھ ستر اتفاق ٿے اقرار کران زِ نامزد شخص (Nominee) ٿے میانہ رسانہ قانونی وارثن ہند طرفہ
بیک وقت گئنے تے دعوا کس صورت مژگی ہبینک نامزد شخص ہندس چھس مژد عوا اثر آوتھ ڈمپه دارلو نشہ ٻری تاهم، اگر زرضا نانت تھاونه آمین
سوئے زیوران ہند والے عدالت کا نہہ حکم دیوئیکریںک ائمھ حکم مطابق کاروانی ٿے یو رأى چھا تھ علمہ پیٹھ پنگ رضا مندی ظاہر کران۔

Signature of Borrower/s/Applicant/s

قرضدارن ہند درخواست گذارن ہند دھولا

They are made of sovereign touch gold (22 karat gold) and the gross weight, net weight and the appraised value are as per details furnished in Schedule 3 and I guarantee the above valuation.

ب چھس رأى چھجھ ذریعہ اعلان ٿے تصدیق کران که:

1. شیدول ٿیس مژد رج سوئے زیورات آو میانہ ذریعہ معانی کرنے۔

Internal

2. ینہی زیورات چھ غاصل (سوئے اعلیٰ نائیسیت) 22 گرام سوئے ہکڑ بانہ آہم ت، چھ مجموعی وزن، غاصل وزن ٿے تھمینہ چھ چھ کلہ شیدول ٿیس مژد فاہم کریں تفصیل مطابق، ٿے یو چھس رچھیں مذکور ہوئک ائمھ ضمانت دوان۔

/Place: جاے

/Date: گارج

GITC

Signature of the Jewel Appraiser

نیو ران ہندس تھمینہ کار سندھ ڈھولا

In al

Internal

Internal
DETAILS OF NOMINATION

نامزدگی ہنزہ فصیل

I/We hereby nominate the following person/s as my/our nominee/s to whom the gold jewellery/ornaments pledged and in the custody of the Bank, may be returned by the Bank in the event of my/our death, upon payment of all the outstanding direct or indirect liability/ies that I/We owe to the Bank in full which includes Principal, Interest & other Charges as applicable:

بہ چھس رأس کر چھ بذریعہ یعنیہ دستاویز بونے کنہ درج فرد / فردن پئن رپنگ نامزدگی فردر افراد مقرر کر ان، بینک کس تھیں منز موجو دتہ میانہ رسانہ ذریعہ زر صنانت تھاونہ آئیت سونہ پندی نلور روس، میانہ رسانہ مرنے کس صورتیں منز، بینک واپس کر، بشرطے کرنے راسی آس بینک چہ تمام واجب الادا ذمہ داریہ بلا واسطہ یا بالواسطہ لکھ واجمہ سچھ منز اصل رقم، سودتہ باقی قابل اطلاق اخراجات شامل چھ۔

Name'	Age	Date of Birth	Relationship	Permanent Address	PAN/ADHAR No. (Optional)

پن ر آدھار نمبر (اختیاری)	مستقل پتاہ	رشته	تاریخ پیدائش	وائس	نامو
		Internal			

I/We confirm that the nominee shall become entitled to receive the pledged gold jewellery/ornaments only upon payment of all the outstanding direct or indirect liability that I/We owe to the Bank to the full satisfaction of the Bank.

بہ چھس رأس کر چھ بذریعہ کچھ ہنزہ تصدیق کر ان کے نامزد شخص آسے زر صنانت تھاونہ آئیت سونہ پندی نلور روس میں اصل کر کنک حق صرف یعنی صورتیں منز تیلیہ بینک تمام بلا واسطہ یا بالواسطہ واجب الادار قم مکمل پائی گا کر کنہ یہ تے بینک گھٹھ پور پائی گھر مطمئن۔

I/We confirm that Bank shall be absolved of all or any obligations/liabilities and be discharged fully on return of the gold jewellery/ornaments pledged by me/us to the nominee/s, irrespective of any testamentary or other disposition by me/us.

بہ رأس چھس رچھ مزید یعنیہ کچھ ہنزہ تصدیق کر ان کے میانہ رسانہ ذریعہ زر صنانت تھاونہ آئیت سونہ پندی نلورات را رائفات نامزد شخص واپس کر کنہ پتہ، گوہن اتحہ معاملہ منز بیلکچہ تمام ذمہ داریہ ختم، تے میانہ رسانہ کنہ تے وصیت نامک یا باقی دستاویز بہمنہ بینکس پیٹھ کا نہہ تے اڑیا پابندی۔

I/We hereby agree and acknowledge that, in case of any simultaneous claim by the nominee and my/our legal heir/s, the bank will be discharged by settling the claim in favour of the nominee. However, in case of Court order in respect of the gold jewellery/ornaments pledged, bank shall act in accordance with such order and I/We consent to bank proceeding accordingly.

Internal

ب چھس رأس چھيئه کچھ ستر اتفاق ٿے اقرار کران زِ نامزد شخص ٿئے ميانيں رسانين قانوني وارثن ہند طرفه ٻيك وقت گئنے ٿئے دعوا ڪس صوئس منز گو ڻيئنک نامزد شخص ٻئن ٿئي مزد عوائزر ٿئه ذمہ دار ٺو نشي برئي تاهم، اگر زرضا نت تحاون ٿئي آمتيں سوئي نيلون ٺند
حواله عدالت کا نهنه حکم ديو ٿئي ڪريئنک اٿئي حڪم مطابق کارواني ٿئي ٿي رأس چھا ٿئي عمله ٻيئن ٻئن رضا مندي ظاہر کران

I/We do not want to make a nomination in my/our loan account.



□ - ب چھس رأس چھيئه پنئي قرضه کھائس منز نامزد گي ڪرڻ ٿي هان -

Signature of Borrower/s/Applicant/s

قرضداران ٺند ردنواست گذار سند ر دخوا

Internal

11

@

é4lā?f

3 TT' E

/Please ensure that the nominee/s is/are not minor/s

In al

Internal

فٹ نوٹ:

11- برآه کرم بناییو یه یقینی زنامزد فرد را فرادگه هن نه آئنزو

ضمان متعلق قاعد و شرائط
(صرف یہ زرع اور ڈافٹ کس صورت میں ماحصل کرنے)

1. In consideration of the bank having granted the credit facility as mentioned in sanction memorandum, I/we hereby agree/s, undertake/s and declare/s that each and all of the crops described in Schedule 1(A)1 and future crops whatsoever and wherever raised or to be raised, including crops/ standing timbers though not specified by name, raised on the land more fully described in the Schedule 1(A) hereto and/or all the assets described in Schedule 1(A)(3) * hereto (hereinafter called 'Hypothecated Assets') now kept or hereafter kept from time to time at yards/godowns/premises in _____ or kept in any other premises whosesoever, whether in transit or in the possession, control or power of me/us or of the Bank and all other hypothecated assets as may come into existence by natural increase, accretion or purchase or otherwise shall stand hypothecated to the Bank as security for the due payment by me/us to the Bank of the amount due to the Bank from time to time and ultimately under and by virtue of this agreement.

1- بینک کے طفہ مذکور نام مذکور درج قرضح سہولیت فراہم کرنے کے عوض یہ چھس یہ رأس بچھ کتھ عتیق اتفاق کران، وعدہ کران ہے اعلان کران ز
(A) شیڈول (3) مذکور (A) 1 مذکور بیان کردہ تمام موجودہ آئندہ ووپدین والی فصل، چاہے تم کتنے تر آسن ووپداونہ آئتی، یا ووپداونہ میں، یا شیڈول
کھڑا لگو (چاہے ناہیک متعین نہ آس) ہم شیڈول (A) 1 مذکور مکمل طور بیان کردہ میں پیٹھ ووپدین، نیز شیڈول
بیان کردہ تمام اٹاٹہ (تین آئندہ "مرہونہ اٹاٹہ" وشیہ یہ) میں وقتاً فوتاً صحس رکودا میں راحاط مذکور بیان کتھ جائے تھاونہ میں
چاہے تم ترسیں مذکور آسن یا میانیں رہائیں یا بینک کس قبض، کنروں یا اغیار مذکور آسن، تے بتیہ تم تمام مرہونہ اٹاٹہ ہم
قدرتی، ارتقاء،

خریداری یا بینیہ کتھ سبپہ وہودس میں، یہ سوڑے روئینک کس ہس مذکور مرہونہ تاکے فر رأس بیٹھ بینک واجب الاداتام رچھ ادائیگی
روز آنچھ معابدہ س تھت یا امر سبپہ یہ یقینی بناؤ۔

2. I/We hereby declare/s and confirm/s that I am/we are the absolute owner/s of the hypothecated assets and/or is/ are in possession of the lands mentioned in Schedule 1(A) hereto and is/are raising crops on the said land for my/our benefits. I/We hereby expressly undertake/s not to create any further charge, hypothecate, sell or cause to be sold/disposed of in any manner the hypothecated assets, to keep the same in good condition and to make no alteration thereon, deletion or addition thereto without the previous written consent of the Bank. The hypothecated assets, sales realizations and the insurance benefits and proceeds of goods shall be held by me/us as trustee for the Bank and paid to the Bank as and when received by the me/us. The security afforded by this agreement shall remain in force until all sums due to the Bank by me/us either by way of this loan or otherwise are fully paid or adjusted.

2- ہے چھس رأس بچھ یہ اعلان ہے تصدیق کران ز یہ رأس بچھ مرہونہ اٹاٹہ ہندو مطلقہ مالک بینیہ ریا شیڈول
مذکور ریکارڈ قابض بینیہ ریا اتھر میں پیٹھ بچھ بینیہ فائیڈ خاطر فصل ووپداوان - یہ رأس بچھ واضح طور یہ کتھ ہند وعدہ کران ز بینک
کہ تحریری اجازتہ بغایتہ صورت مذکور اونہ نہ اس مرہونہ اٹاٹہ پیٹھ کتھ قنک کامہہ مزید بوجھ، نہ رہن، نہ فروخت یا نہ کرو گنہ

طريقه اتحه پيچه تصرف ٻيه تھا وکھا اصل حالت مژتہ امن مذکرونه کنه صح گئي بيشي - مرہونه اٺاونهه ۾ اصل شد فروخت رقم، انورنس فايد ٿئه سامانچه وصولي روڻ، اسه نش بطور بينگك امانت ٿئه سنه وصول گئه بينکس ٻيه ادا كرته - اتحه معادس تحت فراهم گرم ڇھانت روئي تھه وقس تمام ناڻا العل ڀوٽام نه فر رأسه پيچه بينگك تمام واجبات، چاھئے ٻيه قرضه ذريعه آسَ یا بعييئه گئنه ذريعه ممکن طورا دا یا معاف ٿئن ڪرڻه -

3. In the event of me/us failing to pay the balance or any other moneys due to the Bank under or by virtue of this agreement or in the event of me/us becoming bankrupt or if, for any reason, the Bank thinks the security is in jeopardy, I/we undertakes to deliver to the Bank on demand made by the Bank the hypothecated assets without raising any question to enable the Bank to sell or otherwise dispose of the same for the purpose of realization of the balance due.

3- اگر ٻه رأس اتحه معادس تحت یا امہ موجوب بينکس گئنه ته واجب الادار قچه ادائیگی مژنا کام گهه هو، یا دلوله ٿئه، یا گئنه ته وجہ سبپه بينک ٻه سمجھ ڙمناڻ ضمانته بھئ خطرس مژن، تيله چھس یه رأس ٻيمه کچھ ٻند وعده کران زينکه کس مطالبس پيچه بلکنه اعتراضه کرو اس مرہونه اٺاڻه ڙھو ٻه گر تھه بينک کر بقا یار قچه وصولي غاٻل اتحه فروخت یا بعييئه گئنه طريقه کس تصرف -

4. The Bank and their Officers or nominees or agents shall be entitled at any time but at my/our risk and expenses and if need be as agents or attorneys for and on behalf of me/us and I/we shall render to the Bank or its Officers or its nominees or agents all such facilities as may be required for any of the purposes herein below mentioned viz., to enter, and inspect the schedule property offered as security and also value the same. The Bank shall have the above said rights without in any way being bound to exercise any of the rights or being liable for any loss occasioned thereby and also without prejudice to Bank's rights or remedies against me/us personally and to apply the net proceeds of such sale or other dealings after deduction of the expenses incurred towards the liquidation of all sums due by me/us in my/our loan accounts with the Bank. I/We hereby agree/s to accept the Bank's account of any such sale or realization and I/we shall not be entitled to raise any question or dispute about the sale or the amount realized, if the net sale proceeds of the hypothecated assets or the net proceeds of the policies herein after mentioned shall be insufficient to cover the amount due by me/us, the Bank shall be at liberty to apply any other money or moneys in the hands of the Bank standing to the credit of or belonging to me/us or any one or more of them towards payment of the balance due to the Bank and in the event of there being no such money or such moneys being still insufficient to discharge such balance in full, I/we promises to forthwith on production to me or any one of us a statement of the account by the Bank to pay such further balance as may be due by me/us.

4- بينک ٿئه امکن افسن رنامزد افرادن را تجئن چھه هر وقت یه حق ۾ اصل زتمه ٻين ميانس رسانس خرچ ٿئه ذمه داری پيچه، پانه یا ميانس رسانس وکيل یا نامنڊ پئند طور، ٿئه بينکن اتحه معادس مژن بيان کرڊ مقاصد و غاٻل تمام ضروري سهوليت ٻند استعمال گر تھ، مثلاً ضمانته کر طور ڏنئه آميس جائيدا اس مژن اڻن، امئيک معانئه کران، امئيک قوش ڪا ڻون - بينک آسنه ٻه امن حقوقن ٻند اس تعاليس مژن گئنه پابندی ٻند پابند ٿئه ٻه آسه امکس نتیجس مژن سپن واله گئنه نقصانک ذمه دار ٿئه گهه هن امہ سڀ بينگك فر رأسه خلاف باقئ حقوق ٿئه قانون منا ٿئه - بينک بينکه فروخته یا باقئ حقوقه تصرف او نش ۾ اصل شد خالص رقم (اخراجات وصول ڪرڻه پئه) ميانس رسانس قرضه کھاڻس مژن واجب الادعام رقم ادا كرنس مژن استعمال گر تھ - یه رأس گر جه بينک ڪس امہ طريقه کس گئنه ته حساب ڪتابس قول کران ٿئه آسو ٻئه فروخته یا اصل شد رقمه ڪس بازس مژن کا ٿئه اعتراض یا تنازعه کھا ڪرنس مجاز - اگر مرہونه اٺاونهه ڦند فروخته یا انورنس پالسيونه اصل شد رقم واجب الادعام پئڻه غاٻل ڪا گئني آسه تيله چھ بينک یه اختيار ز ميانس رسانس گئنه ته کھاڻس مژن موجود رقم ٻيه امہ

مصدقہ غلط استعمال کرنے۔ اگر امیر پتہ تر رقم پر بیسیہ تیلہ پھس یہ رأس و عد کران کہ بینک کے طفہ کھانک بیان پیش کرئیں پیش کریں یا اس فوری طور پر باقیہ تقاضا رقم ادا۔

In the event of there being a surplus in such sale proceeds or other realization of the hypothecated assets after payment in full of the balance due to the Bank, it shall be lawful for the Bank to retain and apply the said surplus so far as the same shall extend in or towards payment or liquidation of any other moneys due from me/us or any other indebtedness of me/us future or contingent and whether matured or not, due solely to me/us or in conjunction with any person or persons which the law of set off or mutual credit would in any case admit, together with interest on the said claims at such rates as the said documents provide and after adjustment of all liabilities as stated above, the surplus, if any, shall be held by the Bank at the disposal of me/us.

11. میں پرتوں کے نوکسائیں/کشی کے کارण پूरی یا اُنہیں رूپ سے دادے کی س्थितی میں، میں/ہم بینک کو پُری بکاوا دیندا رہی چکا نے کے لیے

5۔ اگر خانہ شہریاً ہند فروختہ یا بینک کے ذریعہ وصولی پتہ بینک کے واجب الادا باقی تھے مکمل ادائیگی سیدھے اسہ پتہ بچ کیہے زائد رقم، عجھ صورتیں مثرا سے بینک یہ قانونی اختیار کے سہ کر آتھ زائد رقم میانس رسانیں کئے تھے باقی مودیا آئندہ واجب الادا فریض یا ذمہ دارین ہنڑا ادائیگی یا تفصیلی مثرا استعمال، چاہے تمہہ ذمہ داری یہ بچت آسنا یا نہ آسنا، بینیہ چاہے تمہہ صرف میانہ رسانہ ذمہ دار آسنا یا کائسے بیسیں شخص یا اشخاص ہتھ مُشترک آسنا، یتھ پاٹھ کے قانونی تحت سیٹ آف یا باہمی کریڈٹ اجازت آسہ۔ امن تمام ذمہ دارین ہنڑا یہ جسمیں پتہ، اگر کاٹھہ زائد رقم باقی روئی تیلہ بینک نیں میانس رسانیں میورس تحت تھاونے۔

5. Nothing herein contained shall operate or be deemed to negate, qualify or otherwise prejudicially affect any of the Bank's rights or remedies (which it is expressly agreed the Bank shall have) in respect of any present or future securities, guarantees, obligations or decree for any indebtedness or liability of me/us to the Bank whether the said securities referred to herein are renewed, altered to any extent or modified in any manner.

6۔ عجھ دستاویزیں مثرا شامل کاٹھہ تھے کچھ کریں بینک کس کئی تھے مودیا آئندہ حقوق یا قانونی چاپ جوئی متائیر، محدودیا ختم، خواہ تمہہ مانشیں، گارنیشیں، ذمہ دارین یا کئی یہ فیکس واجب الادا رقم متعلق آسنا، بینیہ چاہے مذکور ضمانتیں مثرا کئی تھے حدس تام تجدید، تر میم یا تبدیلی کرنے آسہ آپر۔

6. I/We hereby authorize/s the Bank to debit the loan account and/or SB or any account at its absolute discretion, charges, cost, etc. and I/we hereby undertake/s to maintain sufficient balance at all times in his SB or other account, as the case maybe, to enable the Bank to appropriate such amounts as may be necessary from time to time.

Internal

7- بہ چھس رأس پچھ میلنس اختیار دوان زس کر پنہ مکمل تجویز پیٹھ کھاتن بیسیہ ریا سیونگ بینک یا کئیہ تے دویم کھاتے نہ
چار جن، اخراجات یا باقیہ واجبات حاصل، بیسیہ چھس یہ رأس یئمہ کھنہ شد وعدہ کران کہ یتھن تمام کھاتن منز تھا و اوس ہر وقت
مناسب بیلنس برقرار تاکہ بینک کر وقتاً فوتاً ضروری رقم ایڈجسٹ۔

7. I/We shall keep insured during the continuance of the security, the hypothecated assets for their full market value against fire and such other risks as the Bank may require, with Bank Clause appended thereto at my/our cost and in case, this cover against risk is not taken, I/we hereby authorize the Bank to take such insurance cover at my/our risk and cost and to debit the premia payable on the policy/ies renewed from time to time to my/our account with the Bank which I/we hereby undertake to repay on demand made on me/us failing to repay the amount so debited, I/we hereby declare and agree that I/we shall be liable to pay interest at the rate charged or to be charged by the Bank from time to time and the Bank shall be entitled to hold the hypothecated assets referred to as security until payment is made in full and to the satisfaction of the Bank.

8- یہ رأس آسویمہ کھنہ شد پابند کہ ضمانتے کس مدنس دوران گروی اٹاٹھ تھا وکھ مکمل مارکیٹ ویلوزن پیٹھ ناپر نش تے باقیہ دویں خطون
خلاف انورنس کر تھی تھی پاٹھو کہ بینک ضروری سمجھ، تپ اتحہ گرمہ بینگک کلاز درج آس۔ یہ انورنس آس بینک کس حس منزٹہ آسے میانس
رسائنس خرچ پیٹھ۔ اگر یہ رأس انورنس کرنا وونہ، تیلہ پچھ میلنس اختیار زس کر پائے انورنس تے افعی لاتھ کر میانہ رسائنس کھاتے منزٹہ
وصول۔ یہ رأس پچھ مطالیہ کرنس پیٹھ انورنس کر قیمیم ادا کرنک وعدہ کران تے بیسیہ چھنیٹھ کھنہ عکر اتفاق کران ز انورنس عکر حاصل شد
رقمس بینک بینک پئن واجب الادا قرض، سود تے باقیہ ذمہ داری یہ نکھ واللہ منز استعمال کر تھ، تپ گروی اٹاٹھ روڑن مکمل ادا یگی تمام
بینک کس تحولیس منز برقرار۔

Internal

8. The Bank shall be at liberty and is not bound to effect such insurance, at my/our risk, responsibility and expenses with an Insurance Company only to the extent of the value of the security as estimated by the Bank and that in the event of insuring the security, the Bank shall not be considered or deemed to be responsible or liable for non-admission or rejection of the claim wholly or in part whether the claim is made by the Bank or me/us.

9- بینک آسے یہ اختیار حاصل، مگر نہ آسے نہ یئمہ کھنہ شد پابند زس کیا ہ کر میانہ رسائنس، ذمہ داری یہ، خطون تے اخراجاتن پیٹھ انورنس صرف
تھنھ حدس تمام بینک کہ انداز مطابقت ضمانت (سیکورٹی) پہنچ دا اسے، نہ ہیکہ کائیہ انورنس کمپنی ذریعہ اتحیتھ انورنس
کرنا تو تھ، تپ اگر سیکورٹی پہنچ انورنس کرنا وونہ یہ بینک بینہ امہ کامہ نہ شد ذمہ داریا جواب ده سمجھنے ز انورنس دعوییہ مکمل یا جزوی طورنا
منظور یا مسترد کرنے، چاہے یہ دعوییہ بینک کہ طفہ کر کنہ یہ یا میانہ رسائنس طفہ۔

9. I/We shall myself/ourselves of my/our own accord take all steps like initiation of filing claims/furnishing necessary information to the Bank/Insurance Company without being informed of details of loss/damage for any reasons whatsoever.

10- یہ رأس کروپنہ مرضی تے پنہ طفہ تمام ضروری اقدامات پائے، مثلن دعاہن ہند آغاز ر انورنس کمپنی درکار تمام ضروری زانکاری
فرابم کرنے، بغایر یئمہ کہ کنھ تے وجہ عکر لفصالہ نشہ خرداری ہند انتظار یہ کرنے۔

10. In the event of claim either in whole or in part on account of loss/damage to the security, I/we shall be liable to repay to the Bank the entire outstanding liability without requiring the Bank to proceed in the first instance against the Insurance Company at my/our cost and responsibility and to make a demand on

Internal

Internal

me/us only in the event of non-recovery of the amounts from the Insurance Company. In the event of non-settlement of claim, the Bank may at its absolute discretion take legal action against the Insurance Company without being under any obligation to do so or require me/us to take action in which I/We shall not be entitled to question the decision of the Bank.

11- اگر سیکورٹی نقصان یا ضیاع کے وجہ سے انشورس دعوا مکمل طور یا جزوی طور پا ڈیتیل آسے ہے رأسی بینک کو تمام بقا یا واجبات کرو پڑے گا۔ تا امہ غلط آسے ہے یہ ضروری زینک کر گڈنکس میں میز انشورس کمپنی خلاف کارروائی یا میانس رسانس لانگس تا ذمہ داری پیش کر من نشہ رفع وصولی ہنر کو شش، تا نہ آسے ہو لازم زینک کر صرف آتح صورت میز نشہ رأسی بینک نے تھا میانس انشورس کمپنی نشہ رقم وصول گھے۔

تے اگر انشورس دعوا طے ہیوک نہ سپر تھے آسے بینک مکمل مشوہ عاصل زنہ کریا انشورس کمپنی خلاف کارروائی کھینچنے، تے بینک آسے نہ امیک پابند یا کر نے رأسی کارروائی کرنک مطالیہ، آتح صورت میز آسونے ہے رأسی بینک کس فاصلہ پیشگھے قنک اعتراف کر لئے مجاز۔

11. If the Bank does not lodge any claim under the Policy within the time limit prescribed under such Policy, the Bank shall not be liable to me/us for not filing any claim or suit for recovery of the insured amount against the Insurance Company or any other person.

12- اگر بینک پالیسی میز مقرر مدت اندر کاٹھہ تے انشورس دعوا دائر کر نہ، تے بینک آسے امہ کھینچنے قنک ذمہ داریا جواب دیہے زئر نہ انشورس رقم وصولی غلط انشورس کمپنی یا کائی شخص خلاف کاٹھہ دعوا یا مقدمہ دائر۔

12. I/We hereby give/s my/our consent for the loans being recovered by the Bank directly or through its authorized agents as a public demand/moneys in terms of any legislation relating to recovery/ies thereof, where such consent is necessary under such legislation and hereby expressly authorize/s the Bank to settle, compromise, and deal in any manner with any of my/our rights, debts, claims relating to the security.

13- یہ رأسی بینک کو طفہ براد راست یا پنحو با اغیار نامند و ذریعہ، کنہ تے میتھس قانونہ تھت یں رفع وصولی متعلق آسے، بطور عوامی واجب الادار قم وصول کرنے، بینیتہ میتھس قانونہ تھت امہ رضا مندی ہنر ضرورت آسے۔ مزید یہ کہ یہ رأسی بینک واضح طور یہ انتیار دوان زنہ کر سیکورٹی متعلق میانس رسانس گنہ تے حق، قرض، دعاہس یا مطالیہ کس باز میز کنہ تے طریقہ تصفیہ، سمجھوتہ یا کاٹھہ تے کارروائی۔

Signature of Borrower/s/Applicant/s

قرضدار نشہ، درخواست گزارنندہ مختار

Internal

Internal
SANCTION MEMORANDUM

منظوری نامہ

SCHEDULE 4

شیڈول 4

DETAILS OF THE CREDIT FACILITIES SANCTIONED

منظور شدہ قرض تے ہو لیئن ہنر تفصیل

(Amount in figures)

(رقم عدد مئہ)

Nature of the facility	Purpose	Existing Limit (applicable to OD)	Liability(applicable to ODj)	New Limit/ Fresh Loan	Rate of Interest (Benchmark + Spread)
		Rs.	Rs.	Rs.	%

لیتچ نویت	مقدار	موعد	ذمہ داری (او ڈیس پیٹ نافذ)	ذمہ داری (او ڈیس پیٹ نافذ)	لیتچ نویت
%	روپیہ	روپیہ	روپیہ	روپیہ	روپیہ

- Benchmark Rate is MCLR/RLLR^{*} _____ %

یعنی مارک شرح پچھا ایم سی ایل آر آر ایل ایل آر¹³ _____ %

- (In case of MCLR periodicity of reset of MCLR shall be on _____ annually)

(ایم سی ایل آر کس صورت میں، ایم سی ایل آر کس صورت میں اسے دویں)

- Spread is _____ %

2- اسپریڈ پچھا

- Loan/OD¹⁴ against is sanctioned based on actual requirement assessed.

قرض را اوڈی¹⁴ آپریض ورثت کر جائے کس بنیاد پر منظور کرنے۔

- We have perused the purpose for which the applicant has sought finance and same is found feasible and satisfactory.

اُسے یو تھے مقصود ک جائز ہے ناٹر درgas گذارن مالی سہولیت طلب چھے کرہتے اسے باسیو یہ قابل عمل ہے اطمینان نہیں۔

- Pre-sanction Inspection conducted on _____. (Applicable only to Agricultural Gold Loans)
پیشگی منظوری بروہبہ آومعائیہ کرنے۔ (صرف زرعی سونہ قرض ناٹر۔)
- We confirm that need based finance has been permitted duly adhering to the scheme guidelines.
اُس کو چھ تصدیق کران کے ضروریں پیش مبنی مالی سہولیت آیہ سکیم ہند بادیتہ مطابق ہے۔
- The total Gold Loan/OD exposure to the party including the present loan/OD does not exceed the per party exposure ceiling stipulated for Gold loan/OD.
موبود قرض را اور ڈرافٹ بیشول فریقس پیش کل سونہ قرضہ را اور ڈرافٹ ذمہ داری، چھینجہ مقرہ ہد کھوٹہ زیاد۔

Sanctioning Authority
منظوری دینے والے مجاز افسر

DISBURSEMENT REQUEST

I hereby request you to disburse Rs. ____/- (Rupees _____ Only) to my Account SB / CA / OD or by DD / NEFT / RTGS ¹ favouring M/s _____ A/c No _____ with (Bank/Branch) _____ IFSC Code: _____ being the part disbursement / full disbursement in the above loan.

رکھہ ارجمند درgas

یہ پچھس رچھیں توہبہ درخواست کران کے مذکور قرض تحت گروہوی ر مکمل طور مبلغ _____ روپیہ میانس بمح کھائیں، ڈیانڈ ڈرافٹ، آرٹی جی یس بنام _____ کھاتہ نمبر _____ بینک _____ ذیعچہ یہ ادا کرنے۔

Date:

تاریخ

Signature of Borrower/s/Applicant/s

قرضدار سند، گذار سند، درgas گذار سند، ہند سند

**Internal
CERTIFICATE ON END USE**

I undertake to utilize the loan/OD proceeds for the purpose/s as stated in the application.

Date:

Signature of Borrower/s/Applicant/s

آخر استعمال چ سر ٹیکٹ

ہ چھس، چھیں ہئیہ کھہنڈا اقرار کران کہ قرضنک، اوور ڈرائیک رفم کے یہ صرف درخواست مذیکان کر د مقصود ناگزیر استعمال۔

میر

قرضدار شد، پہنچ، درخواست گذار شد، پہنڈ خلا

Strike-off whichever not applicable

یں قابل اطلاق آسے نہ کروندانما

Strike-off whichever not applicable

یں قابل اطلاق آسے نہ کروندانما

Strike-off whichever not applicable

یں قابل اطلاق آسے نہ کروندانما

Internal

Internal

CERTIFICATE BY CUSTODIANS OF GOLD JEWELLERY IN THE BRANCH

I/We hereby certify the following:

1. I/Gold jewelry accepted for this loan facility were handed over to appraiser by the borrower/s in the presence of Manager / Officer and appraisal was done by the appraiser in the presence of borrower/s and officer of the bank within the branch premises and the same is captured under Surveillance of CCTV Camera.
2. I/We confirm that the details of the gold jewels mentioned in gold loan pass card and this application cum letter of pledge are one and the same and tallies with the physical gold Jewellery kept in the Gold loan packet.
3. I/We confirm that the appraised gold jewels were taken control by us [key holders] immediately after appraisal and safe dual custody is ensured.
4. I/We confirm having entered the loan details in the pledge and redemption register (NF 175) and the register is maintained properly as per the structured format.

Joint Custodian

Joint Custodian II

Date:

برانچ منزسوئے نوران ہندس ٹوپیس پیٹھ ما مئر علک تصدیق نامہ

1- یئمہ قرض سہولیتے غلط قبول کرنے آئے سوئے نور آے قرض نینہ والر والین ہند طرفہ میجر افسر ہنر موجوگی منزقدرشناس والہ کرنے، تے یئمہ نوراٹن ہنر جانچ پر تال آئے بینک کس احاطہ منزق پس نینہ والر والین تے بینک افسر ہنر موجوگی منزقدرشناس پس ذریعہ کرنے، تے یہ تمام عمل آئے سی ٹی وی کیمہ ہنر ہنر گلائی منزکار کرنے۔

2- یہ رأس کچھ یئمہ کچھ ہنر تصدیق کران کہ گولڈون پاس کارڈ تے یئھ درگاس بعد ضمانت نامہ منزد رج سوئے نوران ہنر تفصیل چھے اکے تے یہ چھے گولڈون پیکٹس منز محفوظ تھاونے آئیں اصل سوئے نوراٹن ہنر مطابقت تھاوان۔

3- یہ رأس کچھ یئمہ کچھ ہنر تصدیق کران زیر کھاونے آئے سوئے سند کرنے آے پر کھنہ پتہ فرآ ٹوپیس منز نینہ (بلوئر گنر بردار) تے یئھ آئے محفوظ دوہری ٹوپیل یقینی بناؤنے۔

4- یہ رأس کچھ یئمہ کچھ ہنر تصدیق کران زیر فرعیج تفصیل، گروی تے والگاری آئے رجسٹر (NF 175) منزد رج کرنے تے یہ رجسٹر آئے مقرر تھے مطہر فارمیٹ مطابقت درستہ طریقہ برقرار تھاونے۔

Details of Reappraisal (Quarterly Reappraisal, Detection of Spurious Gold, Term notion of Jewel Appraiser, Pre-disbursement Reappraisal, other)

ڈبائپرکھہ ہنر تفصیل (تریجہ رہتہ ہو بائپرکھہ، نقی سوچ نشاندہی، زیوراتن ہندس پرکھ کرن و الیہ زیور خدا میں ہند خاتمہ، اجرا بروٹھہ ہو بائپرکھہ، باقی

Name of the Borrower/s	
قرض بینہ و اکنہ نہر والین پہنچناو	
لوں / اودی کھاتہ نہب	

Reappraisal: ڈبائپرکھہ

1. The Gold Jewellery in the above mentioned Schedule 3 have been Reappraised by me on _____
1- پہنچ کنہ ذکر شیدول ترے یں (3) میزدھن سوچ نیورن ہند ہو بارجا ہنریہ میانہ طرفہ _____ تا تجھے
پہنچ -
2. They are made of sovereign touch gold (22 karat gold) and I guarantee the valuation.
2- سچ نیور پچھا ناٹھ سوکھ (22 قیراط) بینا میکر تھے یہ چھس امر کہ قوتکہ تجھے ضمانت دوان۔
3. The Gross Weight, net weight and the appraised value are as per details furnished in the Schedule 3, except for the following items (Mention only in case of discrepancy)
3- مجموعی وزن، ناٹھ وزن تھے پر کھنہ آٹھ قسم تھے پچھہ شیدول ترے یں (3) میزدھن آٹھ تھے تفصیل مطابق، سو ایچ درجہ ذیل چیز ہند۔

Description of the Jewels	Gross Weight-Sanction(gm)	Gross Weight Reappraisal(gm)	Difference in Gross Weight	Net Weight Sanction(gm)	Net Weight Reappraisal (gm)	Difference in Net Weight(gm)
			-			

Strike-off whichever not applicable

نیوران ہنر تفصیل	منظور شدہ مجموعی وزن (گرام)	دو بائپر کھنہ میٹھے ناٹھ فرق (گرام)	منظور شدہ ناٹھ وزن (گرام)	دو بائپر کھنہ میٹھے مجموعی وزن (گرام)	منظور شدہ ناٹھ فرق (گرام)	نیوران ہنر تفصیل

Internal

--	--	--	--	--	--

(اگر ناگزیر گھنہ تینیہ ہو)

Name and Signature of Jewel Appraiser (Conducted Reappraisal)

زیوران پر کھن و ائل سند ناوٹہ دسٹھا (ڈبائپر کھن وول)

Reappraisal ڈبائپر کھن

1. The Jewelry in the above mentioned Schedule have been Reappraised by me on.

1- پیشہ کیہے ذکر شیوں میں مذکور جو سونہ سمند نیوران ہند ڈبائپر جائیہ میانہ طرفہ _____ تائیخ پیشہ -

2. They are made of sovereign touch gold (22 karat gold) and I guarantee the valuation.

2- یہم نیورچن گلص سونک (22 فراٹ) بنیا ہوتا ہے یہ پھس امر کرہ قوتکہ تعین خصائص دوان۔

3. The Gross Weight, net weight and the appraised value are as per details furnished in the Schedule 3, except for the following items (Mention only in case of discrepancy)

3- مجموعی وزن، گلص وزن تپ پر کھنے آئت قمیچ پچ شیوں ترے ایس (3) میں آرٹ لفسلیہ مطابق، سوا جو درج ذلیل چیز ہند۔

Description of the Jewels	Gross Weight-Sanction(gm)	Gross Weight Reappraisal(gm)	Difference in Gross Weight	Net Weight Sanction(gm)	Net Weight Reappraisal (gm)	Difference in Net Weight(gm)
			-			

Strike-off whichever not applicable

Name and Signature of Jewel Appraiser (Conducted Reappraisal)

نیوران ہنر لفسلی	منظور شدہ مجموعی وزن (گرام)	ڈبائپر کھن پیشہ مجموعی وزن (گرام)	مجموعی وزس مشر	فرق (گرام)	منظور شدہ گلص وزن (گرام)	ڈبائپر کھن کیے گئے گلص وزن (گرام)	گلص وزس مشر

(اگر ناچیز گیہہ تینیہ ہو)

زیوران پر کھن و ائل سند ناوٹہ دسٹھا (ڈبائپر کھن وول)

Internal